



Для пользователей
Windows & Mac!!!



Avid
Sibelius® 7
Reference Guide

Объединение и разделение партитур

Распечатка партитур

musicmanuals.ru

Объединение и разделение партитур

Вы можете написать несколько частей, песен или фрагментов в одном файле партитуры, или же написать их в отдельных партитурах, а потом объединить. Вы можете также разделить партитуру с несколькими фрагментами в отдельные партитуры.

Написание нескольких частей, песен или фрагментов в одном файле партитуры

Предпочтительнее поместить несколько сегментов (части, песни или фрагменты музыкальных данных) в одну партитуру, а не создавать отдельную партитуру для каждого сегмента. Если Вы хотите объединить разные сегменты, которые находятся в разных файлах, перейдите к главе "[Присоединение партитур](#)". Чтобы написать, скажем, несколько двухсистемных фрагментов на одной странице:

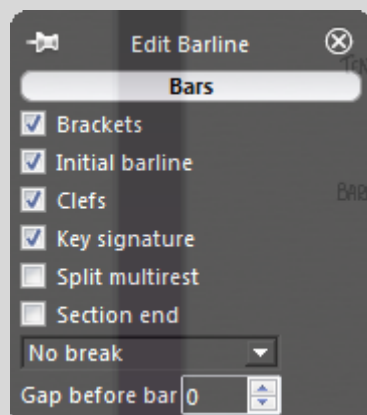
Поместите первый фрагмент как обычно



Выделите тактовую черту в конце первого фрагмента и нажмите **Enter** (на основной клавиатуре), чтобы создать разделение системы

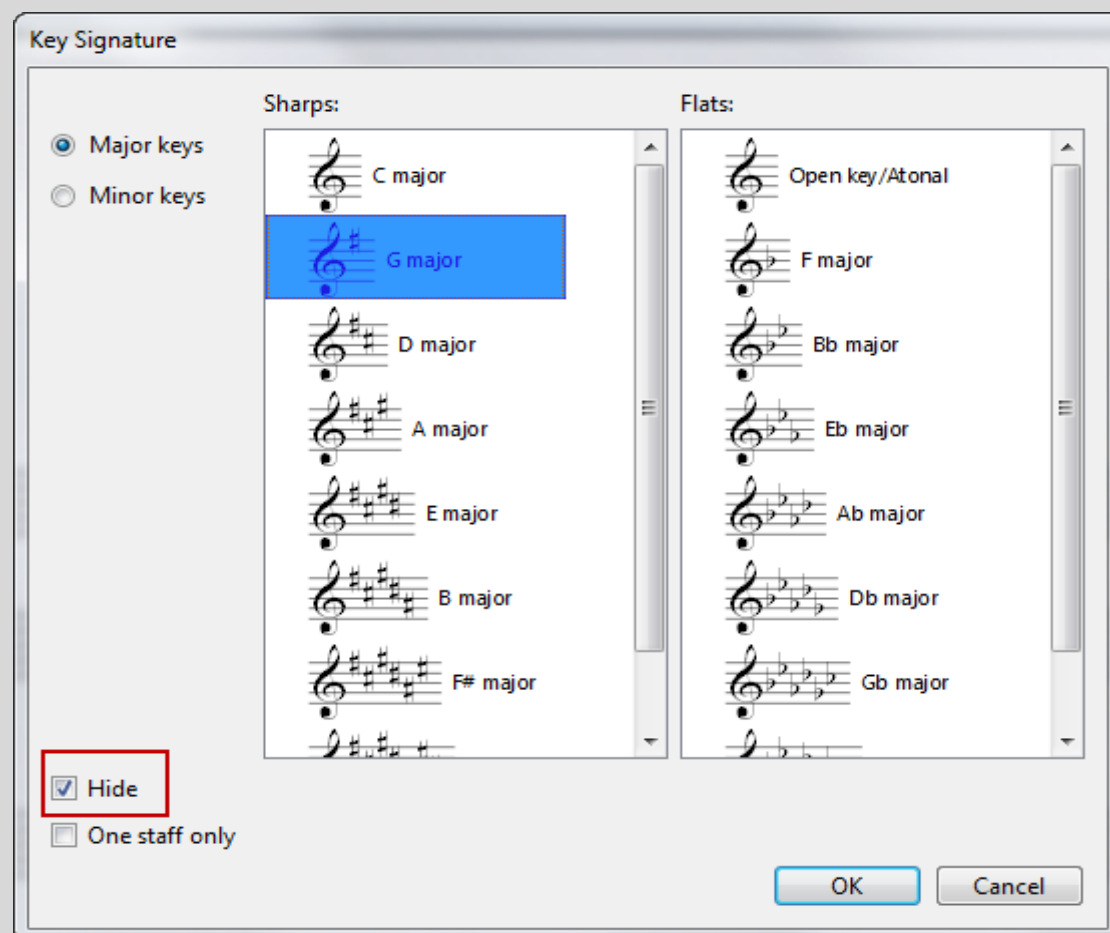


Если необходимы полные названия инструментов и нотный стан с отступом, выберите такт в конце предыдущей системы, откройте панель **Bars** Инспектора, и отметьте чекбокс **Section end**

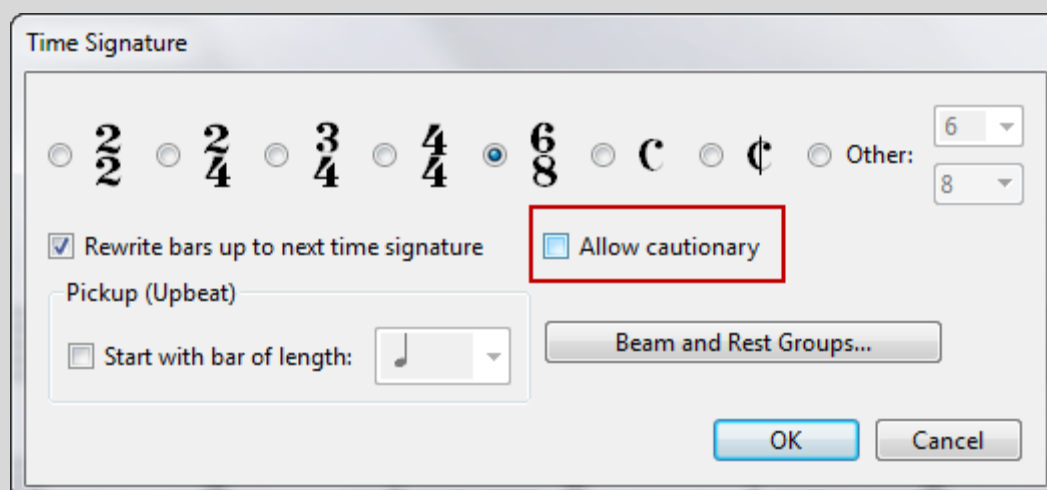


Если необходимо, создайте двойную или заключительную тактовую черту в конце первого фрагмента (**Notations-Common-Barline-Final or Double**)

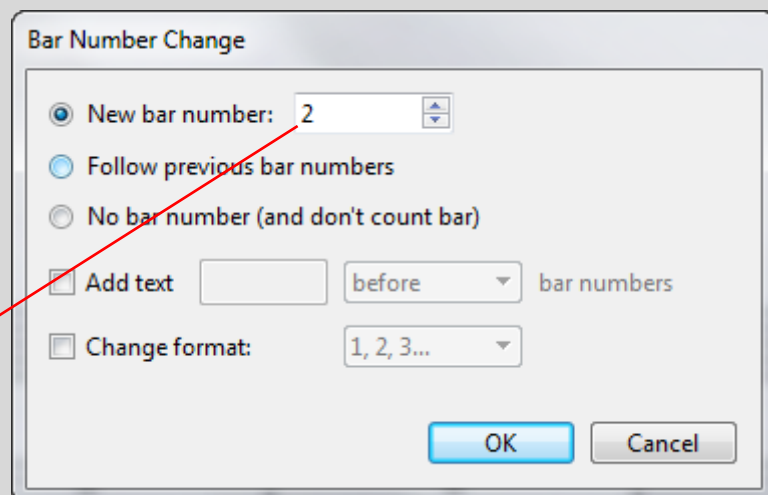
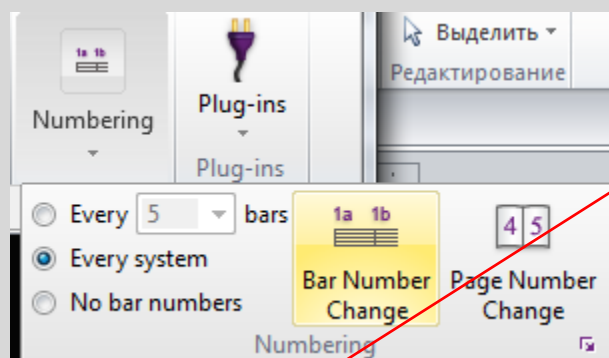
Если тональность в начале второго фрагмента отличается, создайте новую через диалоговое окно **More Options** (**Notations-Common-Key Signature**). Отметьте чекбокс **Hide** - при этом изменение тональности в конце предыдущей системы будет скрыто



Точно так же, если в следующем фрагменте необходим другой музыкальный размер, создаете его через диалоговое окно **More Options (Notations-Common-Time Signature)**, сняв чебокс **Allow cautionary**, чтобы в конце предыдущей системы не отображалось напоминающее обозначение музыкального размера



Измените номер такта в начале второго фрагмента при желании (*Text-Numbering-Bar Number Change*).



Вставка одной партитуры в несколько файлов

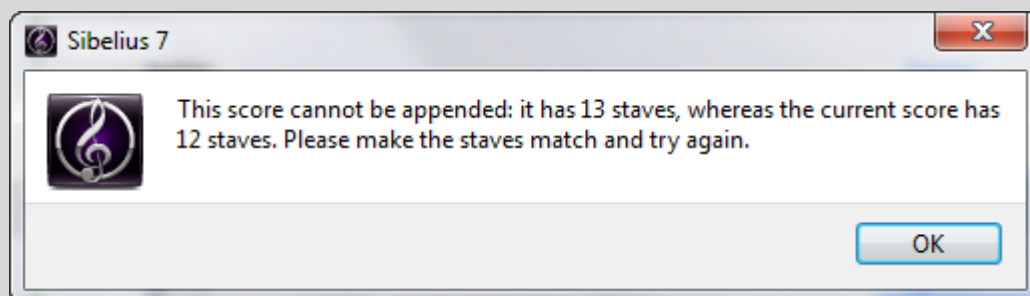
Если Вы хотите вставить одну партитуру в несколько отдельных файлов, Вам, вероятно, понадобится скорректировать номер первого такта, номер первой страницы для каждого файла таким образом, чтобы следующие такты и страницы следовали по порядку.



Примите во внимание: если Вы планируете использовать партии, то каждый сегмент, на который была разделена оркестровая партитура, начнется с новой страницы в каждой партии, что может привести к неудобному перелистыванию страниц. Поэтому, как только вы закончили партитуру, объедините файлы, вместе, используя опцию **File-Append**.

Присоединение партитур

Может понадобиться соединить две партитуры вместе, если, например, Вы создаете песенник из отдельных песенных файлов. Sibelius включает функцию добавления партитуры в конец текущей партитуры, автоматически сверяя соответствие нотоносцев двух партитур, и гарантируя, что добавленная партитура начнется на новой странице. Чтобы использовать эту функцию, откройте первую партитуру и перейдите **File-Append**. В диалоговом окне можно выбрать партитуру для добавления (физический файл партитуры, который Вы хотите добавить, не изменяется). Если у добавляемого файла количество нотоносцев будет отличаться, Sibelius предупредит об этом и партитуру добавлять не будет.



Если количество нотных систем будет одинаковым, но некоторые названия инструментов будут отличаться, Sibelius также предупредит об этом, но позволит продолжить. Текстовые стили, символы, нотные головки и т.д. между двумя файлами будут также объединены. Если два текстовых стиля имеют одинаковое название, но сконфигурированы по-разному, будет использоваться текстовый стиль первой партитуры. При объединении Sibelius выполняет несколько функций, гарантирующих корректность присоединения: изменяет музыкальный размер, тональность, ключи и инструменты в случае необходимости. Заключительная тактовая черта первой партитуры устанавливается в значение разрыва страницы и становится "окончанием сегмента" (**Section end**). Поэтому добавленная партитура будет начинаться с новой страницы, с полным названием инструментов. В месте присоединения партитур Вы можете скрыть напоминающие обозначения ключа, музыкального размера, и тональности, особенно в разрыве между двумя частями или фрагментами. Самый быстрый способ это сделать - использовать функцию **Home-Plug-ins-Other-Tidy Appended Score**, которая автоматизирует все вышеперечисленные шаги.

Tidy Appended Score

This plug-in will remove duplicates of repeating headers and footers, including instrument names, which appear as a result of appending scores. In addition, it can also tidy up the following problems:

Hide Objects	Delete Text
☒ Reset bar numbers Info	☒ Titles (apart from title pages)
☒ Hide cautionary time signatures Info	☒ Composers Info
☒ Hide key signature changes Info	☒ Lyricists
☒ Hide clef changes Info	☒ Copyright
☒ Remove instrument changes Info	

Restore Barline Info

Special barline:

☒ Final

☐ Double

☐ None

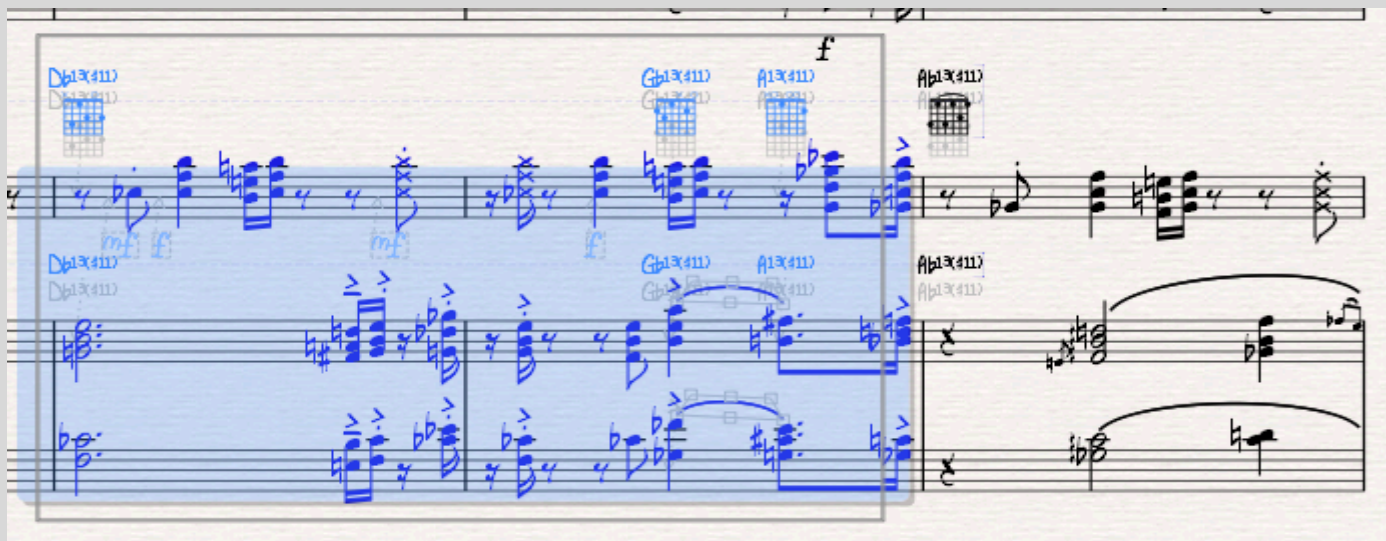
Cancel OK

У каждой из опций есть удобная кнопка **Info**, которая отображает подробную информацию о том, когда и где следует активировать или отключить данную опцию. Выполните необходимые установки и нажмите **OK**.

Разделение партитур

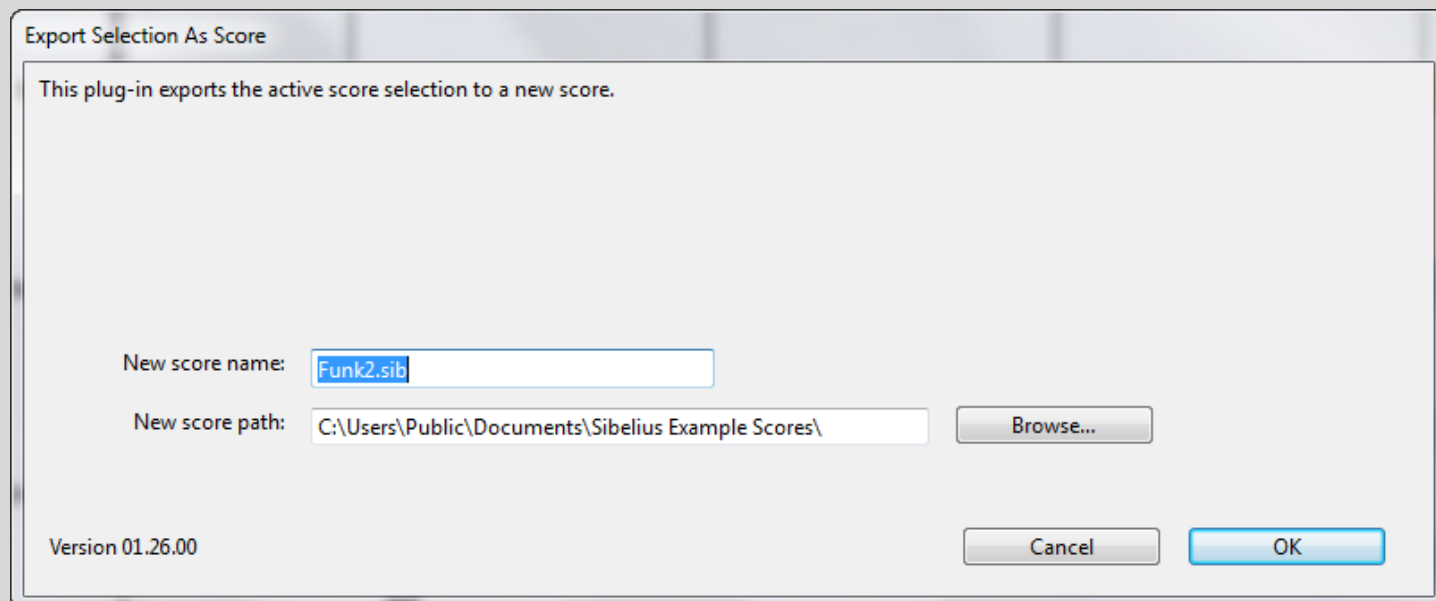
Если в партитуре есть несколько фрагментов, и Вы хотите разделить эту партитуру на отдельные файлы этих фрагментов, самый простой способ сделать это - использовать опцию **Home-Plug-ins-Other-Export Selection as Score**:

- ➡ Выделите отрывок, который включает такты, которые перейдут в новую партитуру



- ➡ Затем используйте сам плагин.

В диалоговом окне необходимо дать название файлу новой партитуры и папку, куда она будет сохранена. После чего нажмите **OK**.



Распечатка партитур

Определение формата бумаги

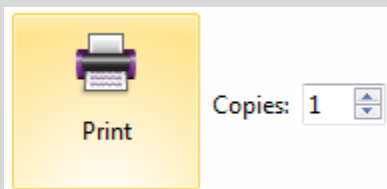
Прежде, чем приступить к печати партитуры из Sibelius, необходимо убедиться, что драйвер Вашего принтера установлен для использования корректного формата бумаги. На Mac любая программа на Вашем компьютере поддерживает свой собственный формат бумаги по умолчанию. Поэтому Вам необходимо просто убедиться, что в диалоговом окне **Page Setup (File-Print** в Sibelius) установлен корректный формат. На Windows формат можно изменить через диалоговое окно **Page Setup**, но эти установки влияют только на те документы, которые распечатываются из Sibelius, и только до тех пор, пока Вы работаете с программой. При следующем запуске Sibelius, формат сбрасывается в значение по умолчанию драйвера Вашего принтера. Это означает, что необходимо скорректировать системные настройки по умолчанию Вашего принтера. Для этого:

- Перейдите в меню **Пуск-Панель управления-Устройства и принтеры**
- Щелкните правой кнопкой мыши на значке Вашего принтера и выберите **Настройка Печати**

Интерфейс диалогового окна будет зависеть от производителя принтера и модели, но в настройках принтера все равно можно найти опцию определения формата бумаги по умолчанию.

Быстрая распечатка

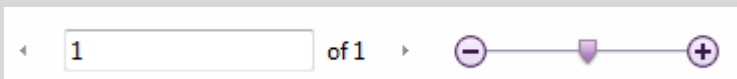
Чтобы распечатать партитуру, щелкните на вкладке **File**, а затем выберите панель **Print**, или используйте клавиатурную комбинацию [**Ctrl+P**] или [**⌘+P**].



Наверху панели расположена большая кнопка **Print**: если Вы хотите только распечатать одну или более копий партитуры, не редактируя дополнительные опции, просто определите количество копий и щелкните на кнопке **Print**.

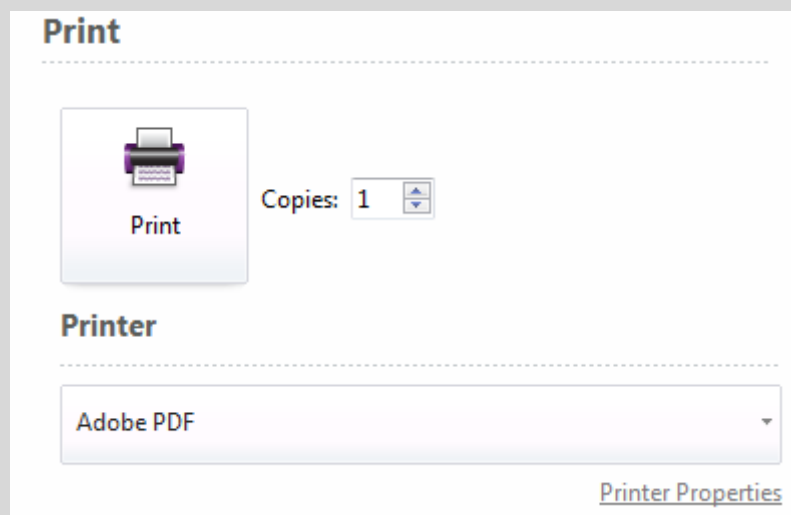
Опции печати

Панель **Print** включает дополнительные опции печати и разделена на секции, согласно типу опций. Большое окно предварительного просмотра справа отображает именно то, что будет выводиться на принтер. Ниже Окна предварительного просмотра расположена область для ввода номера распечатываемой страницы и контроллеры масштабирования окна предварительного просмотра.



Рассмотрим более подробно опции слева для конфигурации параметров печати:

Секция *Printer*



Секция **Printer** включает меню выбора драйвера принтера. По умолчанию, назначается принтер, выбранный в настройках системы. Здесь же расположена область для выбора количества копий распечатываемой партитуры.

➤ Кнопка-ссылка **Printer Properties**: либо открывает диалоговое окно свойств выбранного принтера на Windows, либо открывает панель **Print&Fax System Preferences** (Mac).

Секция *Settings*

Settings

 **Print All Pages**
Prints the entire document

Pages:

 **Print One Sided**
Only print on one side of the page

 **Collated**
1,2,3 1,2,3 1,2,3

Portrait Orientation

Normal
Prints the pages out unscaled in the normal order

[Page Setup](#)

➤ **Print all pages / Print current page / Print Range**: соответственно - печать всех страниц, печать текущей страницы и печать выбранного диапазона (глава "[Выбор страниц для печати](#)").

➤ **Print one sided / Manually print both sides**: выбор между печатью только на одной стороне каждого листа бумаги, или печатью с обеих сторон с запросом на выбор страницы для обратной стороны. Sibelius непосредственно не поддерживает функцию автоматического дуплекса, но если драйвер Вашего принтера поддерживает эту функцию, можно выбрать ее в настройках принтера.

➤ **Uncollated / Collated**: выбор между печатью всех копий выбранных страниц вместе и печатью всех страниц, выбранных для каждой копии вместе - (глава "[Опции сортировки страниц](#)").

➤ **Portrait Orientation / Landscape Orientation**: изменяет ориентацию распечатываемой страницы, но не изменяет ориентацию партитуры непосредственно. Чтобы изменить ориентацию непосредственно партитуры, перейдите **Layout-Document Setup-Orientation**.



Примите во внимание: если Вы изменяете эти настройки, в то время как чекбокс **Fit to paper** отмечен или если Вы меняете значение параметра **Scale** (см. ниже), это приведет к тому, что некоторая часть страницы может быть не пропечатана.

➤ **Normal/Spreads/Booklet/2 Pages per Sheet**: выбор между печатью одной страницы партитуры на отдельную сторону листа бумаги, и трех других опций верстки, каждая из которых помещает две страницы на одну сторону листа бумаги.

Секция *Scale*

Scale

☐ Fit to page

Scale: %

➤ Чекбокс **Fit to page**: Если этот чекбокс отмечен, страницы партитуры уменьшаются (подгоняются) при необходимости для соответствия выбранному в настоящий момент формату бумаги – (глава "[Подгонка партитуры под формат страницы](#)").

➤ Опция **Scale**: позволяет установить коэффициент масштабирования для печатаемой страницы. Чтобы партитура соответствовала формату бумаги, просто отметьте чекбокс **Fit to paper** вместо того, чтобы самостоятельно вычислять коэффициент масштабирования.

Секция Add

Add

- ☐ Date and time footer
- ☐ Border
- ☐ Crop marks
- ☒ View options
- ☒ Print in color

➡ Чебокс **Date and time footer**: Если этот чебокс отмечен, на нижнем колонтитуле каждой страницы Вашей партитуры будет пропечатываться дата и время. Это полезно для отслеживания версий партитуры. Дополнительную информацию о настройке параметров нижнего колонтитула, смотрите в главе "Предварительные настройки".

➡ Чебокс **Border**: Если этот чебокс отмечен, вокруг страницы будет пропечатываться тонкая граница. При распечатке на бумаге нестандартного размера, наличие границ облегчает обзор и последующую обрезку кромок страницы, в отличие от использования только маркеров обрезки. Очень полезно читать корректуру партитур, в масштабе, например **65 %**, с отмеченным чебоксом **Border** и активированной функцией **Spreads** (см. ниже).

➡ Чебокс **Crop marks**: Если этот чебокс отмечен, отображается небольшое перекрестие, используемое в профессиональной печати, которое указывает на углы страницы. Маркеры обрезки требуется в том случае, когда книги печатаются на бумаге увеличенного размера, которая впоследствии обрезается под необходимый размер. Используйте маркеры обрезки только в том случае, если Вы печатаете на бумаге, которая больше чем страницы Вашей партитуры.

➡ Чебокс **View options**: Если этот чебокс отмечен, в партитуре будут пропечатываться опции, отмеченные на вкладке View, например, выделенные объекты, скрытые объекты и цветные ноты - (глава "[Скрытые объекты](#)").

➡ Чебокс **Print in color**: Если этот чебокс отмечен, любые цветные объекты партитуры будут пропечатываться в своем цвете. Если у Вас черно-белый принтер, цвета будут пропечатываться серым цветом. Если этот чебокс снят, цветные объекты будут печататься черным цветом.

На Mac, в нижнем левом углу панели **Print** присутствует дополнительная кнопка, **Use OS Dialog**, которая позволяет использовать стандартное диалоговое окно печати Mac OS X, а не контроллеры панели Sibelius.



Примите во внимание: если Вы хотите использовать диалоговое окно Mac OS X, большинство вышеописанных опций будет не доступно.

Выбор страниц для печати

Если Вы не собираетесь печатать всю партитуру, можно выбрать только определенные страницы, например, **1, 3, 8**, и/или количество страниц, например, **5-9**, которые также можно напечатать в обратном порядке, например, **9-5**. Если в партитуре вы изменяли номера страниц самостоятельно, номера выбранных страниц для печати могут не совпадать с номерами страниц партитуры. Потому что выбор страниц для печати относится к физическим страницам партитуры (глава "[Нумерация страниц](#)").

	Print All Pages Prints the entire document
	Print Current Page Prints the current page
	Print Range Prints the specified range

Опции сортировки страниц

При печатании нескольких копий партитуры, по умолчанию, выбирается значение **Uncollated**.

	Collated 1,2,3 1,2,3 1,2,3
	Uncollated 1,1,1 2,2,2 3,3,3

В этом случае, если Вы выберете две копии, страницы будут распечатываться в порядке **1, 1, 2, 2, 3, 3**, и т.д. Если Вы выберете опцию **Collated**, каждая копия партитуры будет располагаться в порядке **1, 2, 3, 4... 1, 2, 3, 4...**. При этом нет необходимости сортировать страницы самостоятельно, но печать на лазерных принтерах можно занять больше времени. Некоторые драйвера принтеров на Windows включают ошибки, которые препятствуют правильному функционированию опции **Collate**.

Если драйвер Вашего принтера обеспечивает некорректную сортировку копий, Sibelius предупредит Вас о необходимости обновления драйвера, но в любом случае позволит распечатать. Если Sibelius обнаружит проблему с поддержкой Вашим принтером функции сортировки, программа приложит все усилия для упорядочивания печати страниц, так или иначе, но это не всегда возможно.

Подгонка партитуры под формат страницы

Эта опция подгоняет масштаб партитуры под поля бумаги для того, чтобы избежать срезов по краям партитуры, куда могут попасть музыкальные данные. Это особенно полезно при распечатке партитур в формате **Letter** на бумаге **A-4**, и наоборот, и для того, чтобы подогнать партитуры в формате **Tabloid/A3** под формат **Letter/A-4**.



Примите во внимание: Форматы бумаги в США, например, **Letter** и **Tabloid** отличаются от этих же форматов, в Европе.

☐ Fit to page

Scale: 100 %

Опция **Fit to page** автоматически корректирует опцию **Scale**, поэтому если Вы отметили чекбокс **Fit to page**, опция **Scale** становится не активной.

Режим двусторонней печати

Чтобы распечатать музыкальные данные в двустороннем режиме:

- Выберите опцию **Normal** или **Odd pages** (нечетные страницы). Распечатайте партитуру. При этом будут печататься только нечетные страницы.
- Вставьте страницы в принтер, которые возможно, придется перевернуть, в зависимости от лотка подачи бумаги Вашего принтера. Если первая страница Вашей партитуры пронумерована четным числом - первым необходимо вставить один дополнительный чистый лист.
- Теперь выберите опцию **Even** (четные страницы). Распечатайте партитуру снова. Теперь будут печататься только четные страницы.

Если страницы выходят из Вашего принтера перевернутыми, Вам, вероятно, придется изменить порядок листов перед печатью второй стороны, или распечатать только вторую сторону в обратном порядке (обозначив диапазон страницы наоборот: **8-1**).

Форматы Spreads и 2-UP

Spreads	2-Up														
<table border="1"><tr><td></td><td>1</td></tr><tr><td>2</td><td>3</td></tr><tr><td>4</td><td>5</td></tr><tr><td>6</td><td></td></tr></table>		1	2	3	4	5	6		<table border="1"><tr><td>1</td><td>2</td></tr><tr><td>3</td><td>4</td></tr><tr><td>5</td><td>6</td></tr></table>	1	2	3	4	5	6
	1														
2	3														
4	5														
6															
1	2														
3	4														
5	6														

В этом формате две последовательные страницы печатаются рядом на каждом листке бумаги. При этом нечетные страницы всегда печатаются на правой стороне бумаги. Формат **Spreads** наиболее подходит для правки. Если Вы выбрали этот формат:

- убедитесь, что размер бумаги, по крайней мере, вдвое больше размера страниц в Sibelius, например, формат бумаги **Tabloid/A3** для страниц **Letter/A4**
 - либо используйте тот же самый размер страницы, как и формат бумаги, но уменьшите параметр **Scale** соответственно, например, для страниц **Letter/A4** установите параметр **Scale** в значении **68 %** для бумаги **Letter/A4**. Затем распечатайте как обычно, используя любые другие опции.
- Формат **2UP** схож с форматом **Spreads**, за исключением того, что первая страница всегда печатается слева.

Распечатка нескольких партитур или партий

Можно распечатать одновременно несколько файлов, например, целую папку, используя плагин **Print Multiple Copies** - (глава "[Работа с плагинами](#)"). Для этого, перейдите **File > Print All Parts** или используйте кнопку **Print Part** в окне **Parts**, чтобы напечатать выбранные партии - (глава "[Работа с партиями](#)").

Проблемы с полями страниц

Некоторые принтеры могут обрезать края партитур, особенно нижний край из-за того, что большинству принтеров необходимо пространство для захвата бумаги. Одно из решений этой проблемы заключается в перемещении музыкальных данных подальше от края и увеличении поля страницы партитуры, используя **Layout > Document Setup > Margins**. Если расположение партитуры чувствительно к переформатированию, и Вы находите, что обрезается только низ страницы, можно уменьшить верхнее поле страницы на **0.2 дюйма (5 мм)** и увеличить нижнее поле на **0.2 дюйма (5 мм)**. Альтернативно, можно использовать функцию **Lock Format** перед редактированием полей - (глава "[Расположение и форматирование](#)").